

TRANSFORMATIONSSTELLE
DEUTSCH-FRANZÖSISCHE
ZIVILGESELLSCHAFT



VDFG Praxistipps

Deutsch-französische
Projektformate für
junge Zielgruppen

BIENVENUE !

Liebe Engagierte der deutsch-französischen Zivilgesellschaft,

schön, dass Sie sich bei der Suche nach neuen Projektformaten von anderen Vereinen und Städtepartnerschaften inspirieren lassen möchten! Innovative Projekte bieten die Chance, noch **mehr junge Menschen für den deutsch-französischen Austausch zu begeistern**.

In diesem Leitfaden erwartet Sie im ersten Teil eine Zusammenstellung von **bestehenden Projekten sowie Projektideen**, die u.a. im Austausch zwischen den Teilnehmenden des VDFG Ateliers vom 14. November 2024 entstanden sind. Im zweiten Teil finden Sie zudem **Hinweise zur Projektentwicklung**. Lassen Sie sich gerne von den verschiedenen Projektformaten inspirieren und zögern Sie nicht, die jeweiligen Ansprechpersonen bei Rückfragen zu kontaktieren.

Dieser Leitfaden ist Teil der VDFG Praxistipps-Reihe. Hier finden Sie weitere Informationen zu Themen wie der **Einbeziehung junger Menschen sowie der Mitgliedergewinnung und Öffentlichkeitsarbeit**: <https://vdfg.de/vdfg-praxistipps/>

Sie haben ein weiteres Projektformat, das hier aufgeführt werden sollte oder eine andere Anmerkung? Dann melden Sie sich gerne bei Julia Müller (mueller@vdfg.de).

Viel Spaß beim Entdecken und Umsetzen!

Ihre Julia Müller

Projektbeauftragte für die Transformation der deutsch-französischen Zivilgesellschaft (VDFG)

Gefördert durch:



Auswärtiges Amt

Projekte in Zusammenarbeit mit Bildungseinrichtungen

Projekte für Kleinkinder und Grundschul Kinder



Foto-Projekt zum Jubiläum

Für das Kalenderjahr 2025, in dem das 50-jährige Jubiläum des Städtepartnerschaftsvertrags zwischen Agen und Dinslaken gefeiert wird, hat der Städtepartnerschaftsverein alle Dinslakener Grundschul Kinder gebeten, ein **Bild zum Thema Freundschaft mit Bezug zu Frankreich** zu malen. Diesem Aufruf sind sehr viele Kinder gefolgt. Die eingereichten Bilder wurden alle in einer **Ausstellung** in den Räumen der Niederrheinischen Sparkasse gezeigt. Eine Auswahl davon diente zudem als **Vorlage für einen großformatigen Kalender**, den der Städtepartnerschaftsverein herausgegeben hat. Mehr Information hierzu auch auf der [Website des Städtepartnerschaftsvereins Dinslaken e.V.](#) oder bei Andreas Heinrich (heinrichdin@web.de).



Deutsch-französische Kindertreffs

Die Deutsch-Französische Gesellschaft Duisburg lädt **frankophone Kinder bis 10 Jahre sowie ihre Eltern** ein, um gemeinsam zu **lesen, spielen und basteln**. Denkbar ist auch eine **deutsch-französische Krabbelgruppe**. Auskünfte zum Ablauf und pädagogischen Konzept gibt es unter info@voila-duisburg.de.



Schultüten für die französische Partnerstadt

Das Partnerschaftskomitee Brest bastelte mit älteren Schüler*innen ihrer Stadt Schultüten. Diese wurden mit dem Material gefüllt, welches die Deutsch-Französische Gesellschaft Schleswig-Holstein e.V. nach Frankreich geschickt hatte. Anschließend wurden diese an Kinder aus Brest anlässlich ihrer Einschulung überreicht. Mehr Informationen zu der Aktion erhalten Sie bei der Deutsch-Französischen Gesellschaft in Kiel (kontakt@dfg-kiel.de).



Memory-Spiel zum Sprachenlernen

Grundschul Kinder aus Kiel und Brest durften kreativ werden und beteiligten sich mit Zeichnungen an einem **Memory-Spiel**. Zu den jeweiligen Bildern wurden die **deutschen und französischen Begriffe** ergänzt. Zum Jubiläumsjahr der Partnerschaft finanzierte die Stadt Kiel die erste Auflage des Spiels. Mehr Informationen erhalten Sie bei der Deutsch-Französischen Gesellschaft in Kiel (kontakt@dfg-kiel.de).

Praxistipp: Pädagogisches Material

Das Deutsch-Französische Jugendwerk hat pädagogisches Material in Form einer **Kinderkiste für 3- bis 8-Jährige** zusammengestellt. Mehr Informationen dazu finden Sie auf der [Website des DFJW](#).

Projekte in Zusammenarbeit mit weiterführenden Schulen

i Zusammenarbeit mit lokalen Schulen

Wie können wir mit Schulen in Kontakt treten und welche gemeinsamen Projekte können wir erarbeiten? Aufschlussreiche Ansätze zur **Zusammenarbeit von Vereinen mit lokalen Schulen** finden Sie im **Erfahrungsbericht der Deutsch-Französischen Gesellschaft Bayreuth e.V.**, der [hier](#) abrufbar ist.



Videoprojekt zur Vorstellung der Partnerstadt

Auf Aufruf des Institut français Bonn, des Partnerschaftskomitees Beuel-Mirecourt und des Komitees in Mirecourt reichten mehrere Französisch- bzw. Deutsch-Kurse **Videobeiträge zum Thema „Stadt, Land, Lust“** ein, in denen sie ihre jeweilige **Heimat auf kreative Weise in der jeweiligen Fremdsprache vorstellten**. Als weiterführende Idee könnten solche durch junge Menschen erarbeitete Videos z.B. auch als Vorstellung des eigenen Vereins genutzt werden. Bei diesem konkreten Projekt wurde der Fernsehkanal KiKa auf die Arbeiten der Schüler*innen aufmerksam. Daraufhin fand pandemiebedingt ein Online-Austausch mit Schüler*innen aus Mirecourt statt, den der KiKa begleitete. Mehr Informationen gibt es auf der [Website des Vereins](#) sowie auf Anfrage bei der Vorsitzenden Regina Haunhorst (komitee@beuel-mirecourt.eu).



Französisch-Vormittage für Schüler*innen

Die Deutsch-Französische Gesellschaft Duisburg e.V. bietet regelmäßig **Vormittagsprogramme für Schüler*innen verschiedener Schulformen und Altersklassen** an. Auskünfte zum Ablauf und pädagogischen Konzept gibt es unter info@voila-duisburg.de.



Informationsveranstaltungen zur Mobilität von Schüler*innen

Die Deutsch-Französische Gesellschaft Bayreuth e.V. lädt Schüler*innen und Studierende zu Informationsabenden ein, um ihnen **Lust auf einen Auslandsaufenthalt zu machen**. Im Vordergrund stehen **Erfahrungsberichte von anderen Jugendlichen**, die bereits an Jugendbegegnungen, Freiwilligendiensten, Erasmus-Semestern oder deutsch-französischen Studienprogrammen teilgenommen haben. Bei Rückfragen können Sie sich gerne bei Steffen Arzberger (s.arzberger@dfg-bayreuth.de) melden.

Projekte für Auszubildende



Austausch für Bäckereifachverkäufer*innen und Friseur*innen

Dank einer **Kooperation des Städtepartnerschaftsvereins Dinslaken e.V. mit der Kreishandwerkerschaft** konnten in den letzten Jahren jährlich zehn Auszubildende verschiedener Ausbildungsberufe aus Dinslaken und Agen ein Praktikum in der Partnerstadt absolvieren. Eine **Win-Win-Situation für die beteiligten Organisationen**: Die Handwerksbetriebe können bei der Suche nach Auszubildenden mit diesem Angebot des Auslandsaufenthalts punkten. Der Partnerschaftsverein wiederum wird durch die Auszubildenden und ihre Ausbildungsbetriebe beim jährlichen Frankreichfest durch Sachspenden sowie personell unterstützt. Das Projekt wird **durch Erasmus + finanziert**. Die Unterbringung erfolgt in Gastfamilien. Mehr Informationen gibt es bei Andreas Heinrich (heinrichdin@web.de).

Projekte für Studierende

Sprachcafé

Die Deutsch-Französische Gesellschaft Duisburg e.V. beteiligt sich am **Sprachcafé (Café Lingua) der Universität Duisburg Essen**. Eine Person der DFG betreut und animiert in diesem Rahmen den französischsprachigen Tisch.



Mögliche Kooperationspartner*innen im Hochschulbereich:

- Fachschaft Romanistik
- Abteilung für Internationales
- Hochschulgruppen
- Studierenden-Werk (z.B. im Rahmen der Französischen Woche im Januar)

i Studierende als Freiwillige gewinnen

Mehr zum Thema **Studierende und Ehrenamt** finden Sie im [Video „Wie Vereine junge Menschen ansprechen und einbinden können“](#) von erzähl-davon.de.

Außerschulische Projekte

Kinder- und Jugendbegegnungen



Fußballer*innen-Austausch

In **Zusammenarbeit mit den lokalen Fußballvereinen** fand bereits ein Besuch mit Rückbesuch der Jugend-Fußballmannschaften aus Beuel und Mirecourt statt. Die Unterbringung erfolgte dank Unterstützung des THW in Zelten sowie auf französischer Seite in Sporthallen. Das Partnerschaftskomitee organisierte das **Kulturprogramm** auf deutscher Seite. Das Projekt wurde gefördert durch die Stadt Bonn-Beuel und Mirecourt, die Sparkasse Köln/Bonn, einem lokalen Unternehmen und das Partnerschaftskomitee Beuel-Mirecourt e.V. Mehr Informationen gibt es auf der [Website des Partnerschaftskomitees Beuel-Mirecourt e.V.](#) sowie auf Anfrage bei der Vorsitzenden Regina Haunhorst (komitee@beuel-mirecourt.eu).



Austausch des Jugendgemeinderats

Die Verbandsgemeinde Maxdorf hat den **Jugendgemeinderat ihrer Partnerstadt** Longvic eingeladen, um den Austausch zwischen den Jugendlichen zu fördern. Mehr Informationen zum Jugendgemeinderat aus Maxdorf gibt es auf der [Website der Verbandsgemeinde](#). Ein ähnliches Projekt ist zwischen dem **Jugendparlament Hannover** und dem **Conseil Régional des Jeunes Caen** entstanden. [Hier](#) finden Sie mehr Informationen dazu.



Jugendbegegnung zum Thema nachhaltige Ernährung

Das Deutsch-Französische Jugendwerk hat eine Musterbegegnung konzipiert, die sich um die Themenbereiche Lebensmittelverschwendung und Nachhaltigkeit dreht. [Hier](#) finden Sie mehr Informationen dazu.

Intergenerationelle Projektideen



Erinnerungskultur, Nachhaltigkeit und Umweltschutz, Sport und Musik - in den VDFG Praxistipps finden Sie weitere **Projektideen für alle Altersgruppen:**

<https://vdfg.de/vdfg-praxistipps/>



Wie öffnen wir unsere Organisation für junge Menschen und wie können wir das Engagement junger Menschen fördern?

Die Transformationsstelle berät Sie gerne zu diesem Thema.

Hinweise zur Projektentwicklung

Mit wem können wir gemeinsame Projekte entwickeln?



Von **deutsch-französischen Jugendorganisationen zu Institutionen im Bereich Kultur, politische Bildung, Sport und Europa** - in den VDFG Praxistipps finden Sie eine Auflistung möglicher Kooperationspartner*innen:
<https://vdfg.de/vdfg-praxistipps/>

Förderfähige pädagogische und sprachliche Unterstützung können Sie durch die Teamer*innen und Sprachanimateur*innen des Deutsch-Französischen Jugendwerks erhalten: <https://teamer.dfjw.org/>

Welche rechtlichen Aspekte müssen wir beachten?

Die Deutsche Stiftung für Engagement und Ehrenamt gibt auf folgender Seite Hinweise zur Einbindung junger Menschen in die Vereinsarbeit: <https://www.deutsche-stiftung-engagement-und-ehrenamt.de/dseerklaert/kinder-und-jugendliche-im-verein-dabei-sein-mit-allen/#toggle-id-3>

Weitere Hinweise zu den Rechten von Kindern und Jugendlichen gibt der Kinderschutzbund: <https://kinderschutzbund.de/>

Wie finanzieren wir unser Projekt?

i Eine kostenfreie, individuelle Beratung zur Fördermittel-Suche erhalten Sie bei der Deutschen Stiftung für Engagement und Ehrenamt.

Abteilung Städte- und Regionalpartnerschaften des Deutsch-Französischen Jugendwerks: Beratung zu Fördermöglichkeiten und der pädagogischen Umsetzung:

<https://www.dfjw.org/programme-aus-und-fortbildungen/begegnungen-rund-um-staedte-und-regionalpartnerschaften#1>

Regionalberater*innen des Deutsch-Französischen Bürgerfonds:

<https://www.buergerfonds.eu/regionale-berater-innen>

Übersicht Förderungen für deutsch-französische Projekte | Jumelage.eu:

<https://www.jumelage.eu/de/finanzierung.html>

Übersicht Finanzierungsmöglichkeiten für Städtepartnerschaften | Netzwerkstelle Städtepartnerschaften NRW: <https://staedtepartnerschaftennrw.org/finanzierung/>

Förderdatenbank Stiftungen: <https://stiftungssuche.de/stiftungssuche/> **UND Ratgeber zum**

Stiftungsfundraising: <https://www.hausdesstiftens.org/stiftungsfundraising-fuer-einsteigerinnen-ein-leitfaden/>

Förderdatenbank Bund, Land und EU:

https://www.foerderdatenbank.de/SiteGlobals/FDB/Forms/Suche/Startseitensuche_Formular.html?submit=Suchen&cl2Processes_Foerderberechtigte=verband_vereinigung&filterCategories=FundingProgram&cl2Processes_Foerderbereich=kultur_medien_sport

Wie gehen wir die Projektplanung an?

Blogbeiträge des Deutsch-Französischen Bürgerfonds:

- **Finanzplan:** <https://www.buergerfonds.eu/aktuelles/blog/praxistipp-budget>
- **Digitale Zusammenarbeit:** <https://www.buergerfonds.eu/aktuelles/blog/praxistipp-online-projekte>
- **Zusammenarbeit mit Partnerorganisationen:**
<https://www.buergerfonds.eu/aktuelles/blog/praxistipp-zusammenarbeit>
- **Umgang mit dem Thema Sprache:**
<https://www.buergerfonds.eu/aktuelles/blog/praxistipp-sprachhuerden-meistern>
- **Stolpersteine bei der Projektplanung:** <https://www.buergerfonds.eu/aktuelles/blog/praxistipp-stolpersteine>

Leitfaden Projektmanagement | Servicestelle Jugendbeteiligung e.V.:

https://www.servicestelle-jugendbeteiligung.de/wp-content/uploads/2021/02/Handbuch-Mit-Wissen-mitwirken_2020.pdf

Wie kommunizieren wir das Projekt wirksam nach außen?

Mehr Infos zum Thema **Öffentlichkeitsarbeit** | VDFG für Europa e.V.:

<https://vdfg.de/vdfg-praxistipps/>

Blogbeitrag **Gelungene Projektkommunikation** | Deutsch-Französischer Bürgerfonds:

<https://www.buergerfonds.eu/aktuelles/blog/praxistipp-gelungene-kommunikation>

Webinar: **Digitale Kommunikation und Events** | Deutsch-Französischer Bürgerfonds:

<https://www.youtube.com/watch?v=p-q66PeF-88&list=PLb-YwXTmXDT852tXwWHLsO30FP8TH4XZt&index=2>

i Die überzeugendste Werbung kommt von den Teilnehmenden selbst! Geben Sie ihnen die Möglichkeit, z.B. selbst Kurzvideos zu erstellen und damit Botschafter*innen für das Projekt zu werden.

Wo finden wir weitere Projektideen?

101 Ideen für die deutsch-französische Freundschaft | Deutsch-Französischer Jugendausschuss e.V.: <https://101.dfja.eu/>

Übersicht der geförderten Projekte | Deutsch-Französischer Bürgerfonds:

<https://www.buergerfonds.eu/gefoerderte-projekte>

Das ABC der Projektformate | Deutsch-Französischer Bürgerfonds:

<https://www.buergerfonds.eu/aktuelles/praxistipp-projektideen-abc>

Übersicht der Projekte in Städtepartnerschaften | Jumelage.eu:

<https://www.jumelage.eu/de/alle-beitraege.html>

Projektbeispiele des Deutsch-Französischen Jugendwerks (unten) |

<https://www.dfjw.org/programme-aus-und-fortbildungen/begegnungen-rund-um-staedte-und-regionalpartnerschaften#1>

Projektbeispiele des Deutsch-Französischen Jugendwerks zum Thema Europa

(unten) | <https://www.dfjw.org/europa-beginnt-deiner-stadt>

Broschüre Projekte in Kommunalpartnerschaften | Rat der Gemeinden und Regionen

Europas: https://www.rgre.de/fileadmin/user_upload/pdf/publikationen/Broschuere_Aktive-Buergerinnen-u-Buerger-fuer-Europa.pdf

Musterbegegnungen | Partnerschaftsverband Rheinland-Pfalz/ 4er-Netzwerk e.V.:

<https://www.partnerschaftsverband.de/newpage112470b6>

Projektdatenbank für städtepartnerschaftliche Projekte | Netzwerkstelle

Städtepartnerschaften NRW: <https://staedtepartnerschaftennrw.org/projektdatenbank/>

Broschüre zu digitalen Städtepartnerschaftsprojekten | Auslandsgesellschaft

Dortmund und Europe Direct Dortmund: https://staedtepartnerschaftennrw.org/wp-content/uploads/2022/02/Handbuch_Digital-International-2022-02.pdf

Projektideen zum Thema Demokratieförderung | Deutsch-Französischer

Jugendausschuss e.V.: https://dfja.eu/wp-content/uploads/2024/10/Handreichungen_IF_2024.pdf

Ihr Feedback zählt!

Die VDFG Praxistipps leben von der praktischen Anwendung in Ihrer Organisation.

Melden Sie sich daher gerne mit Ergänzungen, Rückmeldungen oder Fragen bei der Projektbeauftragten für die Transformation der deutsch-französischen Zivilgesellschaft:

Julia Müller | mueller@vdfg.de | +49 (0) 1511 6556380

Danke fürs Mitmachen und viel Spaß beim Umsetzen!